

Leginstructie

Toepassing:

Voor particuliere en projectmatige toepassingen. Black Magic kan zowel bij een gespannen als een dubbelzijdig verlijmde tapijtininstallatie worden toegepast.

Tapijt:

Geschikt zijn tapijten die geen overmatige werking ten gevolge van schommelingen van vochtigheid en temperatuur e.d. vertonen. In het algemeen kan gesteld worden dat kokos, sisal en zeegras niet geschikt zijn voor verlijming op Black Magic ondertapijt. Informeer altijd bij uw tapijtleverancier.

Temperatuur / vochtigheid:

I.v.m. droging van lijm en werking van tapijt is de ideale temperatuur ca. 18-20° C (15° C vloertemperatuur) en de ideale luchtvochtigheid 50-60%.

Ondergrond:

Moet schoon, vet- en stofvrij zijn om een goede hechting te krijgen. Parket en tegelvloeren eerst ontvetten. Afzandende betonvloeren, niet gelakte houten vloeren en kurken vloeren voorstrijken met UZIN PE 360. Anhydriet eerst voorstrijken met UZIN PE 240 Uniprimer of UZIN PE 360.

Stofzuigen:

Zeer grondig stofzuigen: op stoffige ondergrond is geen hechting mogelijk!

Uitleggen:

Black Magic uitrollen en met de zwarte zijde naar beneden ruim uitleggen met de naden tegen elkaar. De kopse- en zijkanten pas maken. Let op dat de Black Magic niet onder spanning staat! Bij dubbele verlijming de banen Black Magic half terugslaan en (fixeer)lijm op de vloer aanbrengen. Vervolgens de banen weer sluiten en het Black Magic ondertapijt zorgvuldig aanwrijven of rollen. Bij spannen van tapijt verdient het aanbeveling om de naden met tape af te plakken en de randen van het ondertapijt op de grond te fixeren om verschuiven te voorkomen.

Legrichting:

Haaks op de legrichting van het tapijt. Voorkom dat de naden van Black Magic en van het tapijt samenvallen.

Tapijt leggen:

Het te leggen tapijt in de ruimte uitleggen en naden pas snijden. Bij een gespannen installatie de naden lassen met geschikt Heatbond nadenlasband, alvorens het tapijt wordt gespannen. Bij dubbele verlijming de tapijtbanen voor de helft terugslaan en begin met het aanbrengen van de lijm op het ondertapijt

Verlijmen:

Gebruik voor het aanbrengen van de lijm een kitsrijker met de vertanding B1. Controleer aan de rugzijde van de vloerbedekking of voldoende lijm is aangebracht: de rug dient geheel voorzien te zijn van lijm. Zo nodig andere vertanding gebruiken. Afhankelijk van de temperatuur en luchtvochtigheid 10 tot 15 minuten wachten en het tapijt inleggen.

Aanwrijven:

Black Magic zorgvuldig aanwrijven, bij voorkeur met een lichte tapijtglijder of roller (30 kg). Het aanwrijven is erg belangrijk om Black Magic goed te fixeren aan de ondergrond.

Belasten:

Zo min mogelijk op het vers verlijmde tapijt lopen na het aanwrijven. Het is aan te bevelen de ruimte de eerste uren niet te belasten. Na 24 uur heeft Black Magic zijn optimale indrukkerstellend vermogen bereikt.

Belangrijk:

Volg altijd de aanwijzingen van uw tapijt- en lijmfabrikant op!

Directions for use

Application:

For domestic and commercial applications. Black Magic can be used for stretched as well as fully glued (double-stick) carpet installations.

Carpet:

Suitable for all kinds of carpets that are not over-sensitive to humidity and changes in temperature. In general, cocos and sisal carpets are not suitable for gluing down on Black Magic underpadding. Please consult the supplier of your carpet.

Temperature/humidity:

In view of the drying time of the adhesive and shrinking of the carpet, the ideal temperature during installation is about 18-20°C. (15°C. on the floor) and 50-60% humidity.

Subfloor:

Subfloor must be clean, dry and free of dust for a proper fixing. Parquet and tiles have to be cleaned to be free of wax and grease. Absorbing subfloors and anhydrite floors need special treatment before installation and have to be primed.

Vacuum cleaning:

Clean very carefully, dusty floors can effect the installation

Installation of underlay:

Roll out the Black Magic with the black side down. Be sure that the Black Magic is not stretched and leave no gaps, nor overlaps where width are butt-joined. In case of double stick installation, fold back half of the underpadding and apply the adhesive on the floor. Put the Black Magic back into the adhesive and rub or roll the underpadding carefully. In case of a stretched installation it is advised to tape the seams of the Black Magic and fix the perimeter with adhesive in order to prevent sliding of the Black Magic underpadding.

Direction of installation of underlay:

Always install the underlay in a 90° angle underneath the length of the carpet in order to avoid matching of seams in underlay and carpet.

Installation of carpet:

Lay the carpet in the room and cut to shape slightly larger than the subfloor area and prepare the seams. In case of a stretched installation prepare the seams with Heatbond carpet seaming tape before stretching. In case of a double stick installation, fold back half of the carpet and start applying the adhesive on the underpadding.

Glue down the carpet:

Apply the recommended glue on the paper top of the Black Magic underpadding. Use an B1 notched trowel and check the backing of the carpet if enough adhesive is transferred. The backing should be covered entirely with adhesive. Depending of temperature and humidity, respect a dryingtime of approx. 15 min. (follow instructions of adhesive manufacturer). Lay the carpet into the adhesive.

Rolling/Rubbing:

Rub the carpet plus Black Magic thoroughly, preferably with a light roller (30 kg) or a Carpet Glider, in order to get a proper bonding to the subfloor.

Accessibility:

Avoid any (foot) traffic on the installed glued down carpet after rolling. Do not enter the room during the first few hours. After 24 hours Black Magic has reached its optimum adhesion and recovery capacity.

Important note:

Always follow the instructions of the carpet- and/or adhesive manufacturer.

Instructions de Pose

Application:

Pour l'utilisation d'habitation et le secteur du bâtiment. Black Magic se convient pour une pose de moquette tendue ou collée (double encollage).

Moquette:

Tous les types de moquette qui ne sont pas sensible pour rétrécir dûs aux fluctuations d'humidité et de température. En général les moquettes de cocos ou sisal se conviennent pas pour une pose collée sur la thibaude Black Magic.

Température / Humidité:

Etant donné le séchage de la colle et le comportement de la moquette une température de 18-20°C. et une humidité de 50-60% sont les circonstances idéales pendant la pose.

Sol:

Le sol doit être propre et exempte de poussière, gras etc. afin d'obtenir une adhésion optimale. Les parquets et carrelages doivent être dégrasés au préalable. Sur les sols absorbants appliquer une primer. Aussi les sols anhydrites doivent être traités avec un primer spécial.

Passer l'aspiration:

Passer bien le sol à l'aspirateur afin d'assurer une bonne fixation.

Poser la thibaude:

Poser les lés de la thibaude dans la pièce les unes contre les autres, le côté noir vers le bas et couper les joints. Attention: Ne pas tendre la thibaude! En cas d'une installation collée rabattre les lés de Black Magic et appliquer la colle sur le sol. Poser la Black Magic dans l'adhésive et maroufler la thibaude. En cas d'une installation tendue il est recommandé de coller les joints de la thibaude avec une bande adhésive et fixer les lés de thibaude autour la pièce.

Direction de la pose:

La thibaude Black Magic doit être posée toujours perpendiculaire sous la longueur de la moquette afin d'éviter de superposer le joint de la moquette avec celui de la thibaude.

Poser de la moquette:

Poser les lés de la moquette et couper si nécessaire. Préparer les joints. En cas d'une installation tendue préparer les joints avec une Bande thermocollante Heatbond avant la pose. En cas d'une installation double encollage, rabattre les lés de la moquette et appliquer la colle sur la thibaude.

Coller la moquette:

Appliquer la colle recommandée sur la thibaude avec une spatule dentelée B1. Vérifier si suffisamment de colle été appliquée; un transfert total doit être visible sur le dos de la moquette. En fonction de l'humidité et température, laisser sécher la colle pendant 15 min. environ (suivre les instructions du fabricant de la colle) et poser la moquette.

Maroufler:

Maroufler la moquette ainsi que la thibaude Black Magic avec un rouleau léger (30 kg) ou maroufleur spécial (Glider moquette), afin d'obtenir une adhésion correcte de la thibaude et la moquette.

Accessibilité:

La moquette posée n'est pas accessible pendant quelques heures. Après 24 heures la thibaude Black Magic a obtenue sa pouvoir maximum de restitution élastique.

Note:

Respecter toujours les instructions de pose du fabricant de la moquette et/ou de la colle.

When the installation instructions are not followed, Estillon can not be held responsible for damage and/or claims as a result of incorrect installation. If you are in doubt, please always ask your supplier for advice.

Verlege-Anleitung

Anwendung:

Black Magic eignet sich für die Verlegung im Wohn- und Objektbereich und kann bei einer Verspannung oder Doppeltverklebung eingesetzt werden.

Teppichböden:

Alle Arten von Teppichböden die nicht schrumpfund feuchtigkeitsempfindlich sind. Im Allgemeinen können Kokos oder Sisal-Teppiche nicht auf Black Magic verklebt werden. Bitte beachten Sie die Verlege-Hinweis vom Teppichhersteller.

Umgebungsbedingungen:

Die ideale Raumtemperatur zum Verlegen von Black Magic liegt bei 18-20°C. (Bodentemperatur ca. 15°C.) und eine Luftfeuchtigkeit von ca. 50-60%

Unterboden:

Der Unterboden muss staub-, fett-, wachsfrei und trocken sein. Sandende und feuchtigkeitsempfindliche Flächen sollten entsprechend grundiert werden.

Staubsaugen:

Gründlich staubsaugen; Staub verhindert eine gute Verklebung.

Verlegung von Black Magic:

Rollen Sie Black Magic aus mit die schwarze seite nach unten. Vermeiden Sie Dehnung oder Stauchung, Spalten und Überlappungen. Bei einer Doppeltverklebung die Elegance-Bahnen zur Hälfte zurückschlagen und Klebstoff auf den Boden auftragen. Schlagen Sie die Bahnen zurück ins Klebebett und sorgfältig anreiben. Beim Verspannen vom Teppichboden, die Nähten in Black Magic mit DS Klebeband schließen und im Randbereich die Bahnen verkleben mit Klebstoff um das Wegrutschen zu vermeiden.

Verlege Richtung:

Verlegen Sie Black Magic quer zur Verlege Richtung des Teppichbodens und vermeiden Sie das Zusammenfallen der Nähte von Teppich und Black Magic.

Verlegung vom Teppichboden:

Rollen Sie den Belag aus und schneiden Sie zunächst grob zu. Bereiten Sie die Nähte vor. Bei Verspannung zuerst die Teppichnähten verschweißen mit Heatbond Konfektionsband. Bei Doppeltverklebung schlagen Sie den Teppichboden zur Hälfte zurück und tragen Sie den Klebstoff auf Black Magic auf.

Verklebung vom Teppichboden:

Tragen Sie einen geeigneten Klebstoff vollständig und gleichmäßig auf mit einem gezahnten Spachtel der Zahnung B1. Überzeugen Sie sich dass genügend Klebstoff auf der Teppichrücken übertragen wird. Abhängig von Temperatur und Feuchtigkeit, lassen Sie den Klebstoff ca. 15 min. lüften (bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise für den Klebstoff). Verlegen Sie den Teppichboden ins Klebebett. Klebeband zu verkleben.

Roller:

Rollen Sie den Teppichboden inkl. Black Magic mit einem leichten Roller (ca. 30 kg.) oder mit einem Teppichglider um eventuelle Falten und Blasen zu beseitigen.

Trockenzeit und Beanspruchung:

Vermeiden Sie die erste Stunden den Teppichboden zu betreten. Erst nach 24 Stunden erreicht Black Magic die maximale Haftung und wiederherstellenden Eigenschaften.

Wichtig:

Bitte beachten Sie unbedingt die Verarbeitungshinweise für den Teppichboden und Klebstoff.